



MAR IVANIOS COLLEGE (AUTONOMOUS)
THIRUVANANTHAPURAM

Reg. No. :

Name :

First Semester B.A. / B.Sc. Degree Examination, November 2015

First Degree Programme under CBCSS

Additional Language: Syriac – I

**AUSY111.1 / AUSY111.2: Syriac Poetry, Grammar and History of the
Literature (Up to the Golden Age)**

(for 2015 Admissions Only)

Time: 3 Hours

Max. Marks: 80

SECTION – A

Answer ALL the following, each in one a word or in a sentence.

Choose the numerical value of the following:-

1. ܠܗ : i). 35 ii). 30 iii). 48

Choose the opposite of the following words according to the number of suffixes used in it.

2. ܠܗܘܪܐ : i). ܠܗܘܪܐܘܢ ii). ܠܗܘܪܐ iii). ܠܗܘܪܐܘܢܐ

3. ܠܗܘܪܐ : i). ܠܗܘܪܐܘܢ ii). ܠܗܘܪܐܘܢܐ iii). ܠܗܘܪܐ

Choose the opposite of the following verbs based on the gender as it is conjugated.

4. ܠܗܘܪܐ : i). ܠܗܘܪܐܘܢ ii). ܠܗܘܪܐܘܢܐ iii). ܠܗܘܪܐܘܢܐ

5. ܠܗܘܪܐ : i). ܠܗܘܪܐ ii). ܠܗܘܪܐܘܢ iii). ܠܗܘܪܐܘܢܐ

6. Who was the author of 'Carmina Nisebena' ?
7. Who was the Syrian Writer became a Cor – Episcopa in Alleppo ?
8. By What name 'Jacob of Aphrat' was popularly known ?
9. Who wrote 'History of the Council of Nicea' ?
10. By what name 'School of Edessa' was known later ?

(10 × 1 = 10 Marks)

P.T.O.

SECTION – B

Answer any **EIGHT** questions, each in a short paragraph.

11. Translate into English choosing one from the following:-

لَا أَعْبَسُ مَعَ مَبْصَرٍ

OR

أَهْفَى أَقْبَرُ مَعَ سُلُوءٍ

12. Make a sentence in Syriac using anyone of the following:-

i). وَهِيَ حَكَا

ii). حَلَامٌ

iii). حَيَّةٌ

13. Grammatically analyse the construction of any three words in the following sentence:-

حَيْفَهُ مَعْرُ كَيْ مَدْنَا فُلَا

14. Give the other states of any two of the following:-

i). لَأُوخَلُ

ii). فُجَلَا

iii). مَعْمَلَا

15. Identify the lesson, author and context of any one of the following:-

هَسْبُهُ، حَيْفُهُ مَصْطَلَا

OR

لَأُوخَلُهُ سُبُ حَرْكُهُ أَفْ

16. Translate into Syriac any one of the following.

Have mercy on me O'God

OR

Blessed is Your Day

17. Write in Syriac the opposite gender of any one of the following words for the numbers:-

i). مَصْمَا

ii). لَأُوخَلُ

iii). مَدَلَا

Answer the following in not more than five sentences.

18. What are the sacrifices Pleas'd to God ?
 19. In which way the poet narrates the nature of temporary abode ?
 20. 'Create in me a pure heart O'God' What does the poet mean ?
 21. What are the personal pronouns in Syriac ?

22. What is the central theme of the poem 'From the Heart' ?

(8 × 2 = 16 Marks)

SECTION – C

Short essay type : Answer any SIX questions.

23. Add pronominal suffixes to any one of the following:-

i). **فِيْنَا**

ii). **مَلُكَا**

iii). **مَلُكُلَا**

24. Add pronominal suffixes to any one of the nouns that assume changes in its suffixes:-

i). **مَعْلَا**

ii). **أَمَلَا**

iii). **حَمَلَا**

25. Add pronominal suffixes to any one of the following prepositions:-

i). **مَع**

ii). **ح**

iii). **حَمَر**

26. Write about the States of Nouns in Syriac with example.

27. Conjugate in Syriac any one of the following verbs in past tense.

i). **حَبَا**

ii). **حَلَا**

28. Write about the contributions of 'Jacob of Aphrath'.

29. How do Mar Balai contribute to Syriac language ?

30. What do you know about the Golden Age of Syriac literature ?

31. Conjugate in Syriac any one of the following verbs in past tense from the exceptional category.

i). **أَفَلَا**

ii). **مَنْزَلَا**

iii). **مَرْزَلَا**

(6 × 4 = 24 Marks)

SECTION – D

Long essay type : Answer any TWO questions, each not less than 300 words.

32. Write an essay on St. Ephrem.

33. Psalm 51 is a 'Psalm of Repentance and Confession' comment on this statement.

34. Narrate the prayer of the poet for the clergies and congregation as it is given in the poem 'From the Heart'.

35. How does the departing one bid farewell as explained in the poem Farewell?

(2 × 15 = 30 Marks)

[**]**